

LAST REVISED 14/10/2011

# DOCTORAL SCHOOL IN HUMANITIES

#### **GENERAL DESCRIPTION**

SUBJECT AREAS:

- main area:

other areas: -

Dip. di Storia e culture dall'antichità al mondo contemporaneo

PROGRAMME LENGTH IN YEARS: 3

ORGANIZING DEPARTMENT:

MAXIMUM NUMBER OF MONTHS TO BE SPENT ABROAD: 6

OFFICIAL LANGUAGE OF THE SCHOOL: Italian

**CONTACT INFORMATION** 

DIRECTOR OF THE SCHOOL: Prof. Guido Abbattista - Dipartimento di Storia e culture dall'antichità al mondo

contemporaneo - Università degli Studi di Trieste - tel. 040/558.7501 fax 040/558.7508 e-mail

gabbattista@units.it

VICE-DIRECTOR: Dott.ssa Sergia Adamo- Dipartimento di Storia e culture dall'antichità al mondo

contemporaneo - Università degli Studi di Trieste - tel. 040/558.7219 fax 040/311817 e-mail

adamo@univ.trieste.it

WEB SITE: http://www2.units.it/~sdisu/

SCIENTIFIC PROJECT: The Doctoral School in the Humanities (= SDiSU) of the University of Trieste provides the institutional and scientific context for doctoral studies in the humanities according to high-quality research standards. The SDISU aims to promote research in an interdisciplinary and international perspective. For this purpose, it coordinates and optimizes the doctoral activities of its 5 individual PhD programs: 1) Antiquities (history archeology, philology), 2) History and Art History, 3) Italian Studies, plus, most probably starting in January 2012 (27th cycle), 4) Philosophy and 5) Translation/Interpreting Studies. Initially set up within the administrative structure of the DISCAM (formerly DISSA, DSA and DILCS) and soon to be extended to two further departments (DFL and DSLIT), the SDiSU organizes and coordinates the activities of the five abovementioned PhD programs, promoting their cooperation and developing the affinities of their different research methodologies. These affinities can be synthetically - if generically - summarized with the label of Comparative Cultural Studies. This expression refers to the interdiscipline which studies from a comparative and transnational perspective the production and transmission of multifarious and complex cultural objects, i.e. the forms, phenomena and individual/collective agents of social life in history; their (self-)representations and (self-)descriptions in language, iconography, the figurative arts, and documentary and material media; and the forms of conceptualization, formulation, cultural mediation and communication through which they perform the decisional processes that shape their existence. Through its teaching and research activities, both common and specific to each individual program, and by actively promoting the students' participation to Italian and international doctoral networks, the SDiSU aims at training both experts on individual disciplines and researchers with a broader range of interdisciplinary and international skills.



### **CURRICULUM: ANCIENT STUDIES**

	GENERAL DESCRIPTION	
<ul><li>main area: L-AN</li><li>other areas L-AN</li></ul>	ERED BY THE CURRICULUM: IT/07. IT/01, L-ANT/02, L-ANT/03, L-ANT/05, L-ANT/08, L-ANT/09, L-ANT/10, L-FIL-LET/02, L-FIL	-LET/04, L-FIL-
RESEARCH FIELDS:	05, M-STO/06, M-STO/09, L-ANT/04	
<ol> <li>Archaeology</li> <li>Classical philology at</li> <li>Ancient History</li> </ol>	nd literature	
ORGANIZING DEPART	MENT: Storia e culture dall'antichità al mondo contemporaneo  ADMISSION INFORMATION	
		_
	AVAILABLE:S:	
- [cod M/1-2/1] Univers	sità degli Studi di Triestes:	2
- non-EU citizens	residing abroad	2
- Lauree specialist 2/S ARCHEOLO 15/S FILOLOGIA 93/S STORIA AN - Lauree vecchio c CONSERVAZIOI LETTERE STORIA	OGIA A E LETTERATURE DELL'ANTICHITA' NTICA Ordinamento NE DEI BENI CULTURALI	
	LETION OF DEGREE:	30.11.2011
- FINAL SCORE: the interview plus the po	final score is based on the sum total of marks obtained in the written examination and oints given for qualifications and publications	100
- MAXIMUM NUMBER	R OF POINTS AWARDED FOR QUALIFICATIONS + PUBLICATIONS:	
whether or not a a. curriculum ar	r <u>Doctorates</u> : all candidates are required to present the following documents, regardless of score is assigned to them (see below): nd a copy of the Master's degree thesis: up to 2/10	
For students Italian is suffi as well as 1 Publications: 2 Other qualific - Qualifications As assessed by the	s with a degree awarded by a non-Italian University, an abstract of the thesis in English or icient.	

Università degli Studi di TriesteTel. +39 040 558 3182Piazzale Europa, 1Fax +39 040 558 3008I-34127 Triestedottorati@amm.units.it

www.units.it



#### **Ripartizione Dottorati**

-	WRITTEN EXAMINATION MARK OUT OF:	45
	MINIMUM FINAL SCORE REQUIRED FOR THE WRITTEN EXAMINATION:	27/45
-	ORAL EXAMINATION MARK OUT OF:	45
	MINIMUM SCORE REQUIRED FOR INTERVIEW:	27/45
	ABSOLUTE DEADLINE FOR RECEIVING CERTIFICATES:	01.12.2011
	ADDRESSES TO WHICH CERTIFICATES SHOULD BE SENT: to be handed in at the written examination	
ΕX	(AMINATION SCHEDULE:	

- WRITTEN EXAMINATION: 01.12.2011 at 10.00 a.m. at Dipartimento di Storia e Culture dall'Antichità al Mondo

Contemporaneo, Via Lazzaretto Vecchio, 6 - 34123 TRIESTE

- INTERVIEW: 02.12.2011 at 15.00 a.m. at Dipartimento di Storia e Culture dall'Antichità al Mondo

Contemporaneo, Via Lazzaretto Vecchio, 6 - 34123 TRIESTE

ALTERNATIVE LANGUAGE TO ITALIAN FOR THE INTERVIEW: English, French, German

CEFR LEVEL: --

#### **CONTACT INFORMATION**

CURRICULUM SUPERVISOR: Prof. Michele Faraguna - Dipartimento di Storia e Culture dall'Antichità al Mondo

Contemporaneo - Università degli Studi di Trieste - tel. 040/558.2827 fax 040/558.2804 e-mail

faraguna@univ.trieste.it

VICE: Prof Marco Fernandelli - Dipartimento di Scienze dell'Antichità - Università degli Studi di

Trieste - tel. 040/558.2833 fax 040/558.2814 e-mail mfernandelli@units.it

EDUCATIONAL AIMS AND RESEARCH TOPICS: The programme in Classical Studies aims at offering high-level education to students wishing to advance their knowledge of the cultures of the ancient Mediterranean. Emphasis is laid on the linguistic, conceptual and technical aspects which are a prerequisite for a deeper understanding of Classical civilizations. The programme is intended to provide specific competence and methodology skills in the following areas:

- 1) Transmission and re-use of ancient literary texts (classical, medieval and humanistic);
- 2) Multiculturalism, identity and integration in the ancient Mediterranean world;
- 3) Continuity and innovation in ancient cultures from prehistoric times to late Antiquity.

Teaching and seminar activities are designed both to integrate those of the other programmes in the Doctoral School of Humanities, thus developing a cross-disciplinary approach, and to equip students with knowledge, technical skills and methodological tools in a wide range of disciplines and specialized areas of Classical studies, thereby offering them appropriate support for their research work.

Università degli Studi di Trieste Piazzale Europa, 1 I-34127 Trieste



### **CURRICULUM: PHILOSOPHY**

		GENERAL DESCRIPTION	
SU -	JBJECT AREAS main area:	COVERED BY THE CURRICULUM: M-FIL/01	
-	other areas	M-FIL/02, M-FIL/06, M-FIL/05, M-FIL/08, M-FIL/03, SPS/02	
1 2 3 4	Phenomenolo Philosophy of Languages of	DS: practical aspects in moral philosophy, political philosophy, and the philosophy of religion gy, post-phenomenology and hermeneutics mind, of knowledge, and of language philosophy in ancient and medieval times dern philosophical thought and history of the sciences	
OF	RGANIZING DE	PARTMENT: Dip. di Filosofia, Lingue e Letterature  ADMISSION INFORMATION	
N II		OFC AVAILABLE.	c
NU -		IPS:	
	FUNDING BO		<i>L</i>
		Università degli Studi di Trieste	1
	- [cod D/2/2]	Dipartimento di Filosofia, Lingue e Letterature funded by Fondazione Morpurgo (Project title	e:
		elonging to the one of the two scientific areas of theoretical philosophy and aesthetics")	1
		te that *aesthetics* had been omitted by mistake and was added on 14.10.2011	
NIC	<u>Candidates wi</u> N-FUNDED PL	ho accept an earmarked scholarship are committed to the pre-assigned topic.	
INC	holders of	a research grant (see Art. 1.1 - Requirements)	1
	- non-EU cit	tizens resident abroad	1
۸.			
		LIFICATIONS REQUIRED: See Announcement (Art. 1.1 - Requirements)  COMPLETION OF DEGREE:	15 11 2011
		RITERIA: Qualifications + Interview	13.11.2011
-		E: the final score is based on the sum total of marks obtained in the interview plus the points give	n
	for qualification	ns and publications	100
		IAL SCORE REQUIRED:	
-		JMBER OF POINTS AWARDED FOR QUALIFICATIONS+ PUBLICATIONS:	50
		ONS REQUIRED/RELATIVE WEIGHT: <u>ules for Doctorates</u> : all candidates are required to present the following documents, regardless o	nf.
		r not a score is assigned to them (see below):	JI
		iled curriculum vitae et studiorum, 5/50	
		v of the Master's degree thesis, 15/50	
		udents with a degree awarded by a non-Italian university, an abstract of the thesis in English of	or
		is sufficient.	
	as well as		
		arch project: 25/50	
		ations (if any): 5/50 ons Assessment Form (unless this form is presented, qualifications and publications CANNOT b	10
		by the Examining Board)	.6
		ORE REQUIRED FOR QUALIFICATIONS/PUBLICATIONS:	35/50
-	ORAL EXAMI	NATION MARK OUT OF:	50
	MINIMUM SC	ORE REQUIRED FOR INTERVIEW:	35/50
	Università d	egli Studi di Trieste Tel. +39 040 558 3182	

I-34127 Trieste

Piazzale Europa, 1

Fax +39 040 558 3008

dottorati@amm.units.it



#### Ripartizione Dottorati

ADDRESSES TO WHICH CERTIFICATES SHOULD BE SENT: by mail or in person to the Dipartimento Filosofia, Lingue e Letterature, Androna Campo Marzio 10, 34123 Trieste. The date on the postmark does not prove respect of the deadline. Documents received after the deadline will not be considered.

**EXAMINATION SCHEDULE:** 

INTERVIEW: 07.12.2011 at 09.00 a.m. at Dipartimento di Filosofia, Lingue e Letterature, Androna

Campo Marzio 10, Trieste, IIIº floor

ALTERNATIVE LANGUAGE TO ITALIAN FOR THE INTERVIEW: English, French, German, Spanish

CEFR LEVEL: --

#### **CONTACT INFORMATION**

**CURRICULUM SUPERVISOR:** Prof.ssa Marina Sbisà Tommasi - Dipartimento di Filosofia, Lingue e Letterature - Università

degli Studi di Trieste - tel. 040/5584435 e-mail sbisama@univ.trieste.it

Prof. Pierpaolo Marrone- Dipartimento di Filosofia, Lingue e Letterature - Università degli VICE:

Studi di Trieste - tel. 040/5584431 e-mail marrone@univ.trieste.it

WEB SITE: http://www2.units.it/~dipfilo/c dottorato.html

EDUCATIONAL AIMS AND RESEARCH TOPICS: The main formative goal of the doctoral course in Philosophy is to form philosophers: persons that, together with high-level mastery of contents and problems in one or more fields of philosophical research, possess the capacity of thinking critically, reasoning and arguing, forming original ideas, acting (on the basis of the result of their studies) in everyday and social contexts, writing philosophical texts both academic and addressed to a broader public. The acquisition of such a capacity is aimed at by the research project of each doctoral student, at which he or she works under supervision of a tutor. The dialogic aspect of philosophical research is acquired through collaboration and confrontation with the tutor and other teaching staff and the participation in workshops and debates, at the local University or elsewhere, which will on occasion be international in character. As possible fields of social action, beyond the teaching of philosophy, we envisage philosophical counseling and the connections of philosophical reflection with the world of the enterprise. Formation to philosophical writing, the salient moment of which is the writing of the doctoral thesis, is fostered by the production of preparatory papers. In order to achieve internationalization, doctoral students are encouraged to practise philosophical writing not only in the Italian language, but also in other European languages and especially in English, and are allowed to write their doctoral theses in English or French. Doctoral students are given opportunities of getting acquainted with specialized editing, both traditional and multi-medial.

> As to research themes, the doctoral course highlights a group of intertwined themes concerning the subject, knowledge, and language. The problem of subjectivity, discussed both by phenomenologically oriented (or post-phenomenological) philosophy and by the analytic philosophy of mind, calls for connection with research on the cognitive activities of the subject, conducted in the traditional epistemological perspective or in the light of the recent development of cognitive sciences, and with research on language, culture and communication. From this common background, the research of our doctoral students will extend in various directions corresponding to the main specializations represented within the teaching staff, which allow for up to five distinct fields of study:

- 1. Research on ancient or medieval philosophy, paying attention to the linguistic forms and textual genres in which philosophical reflection was cast.
- 2. Research on modern philosophical thought, highlighting the development of the main trends of modern metaphysics and epistemology, as well as the increasing independence of scientific thought from philosophy, and their dialogue.
- 3. Research in contemporary philosophy focusing upon the question of the subject as it crucially emerges in phenomenological and post-phenomenological thought, from Husserl and Heidegger to French contemporary philosophers, in connection with the themes of the other and of philosophical writing.
- Research in the philosophy of language and of mind both within post-phenomenological and analytic philosophy, focusing on the intentionality of consciousness as well as on agency, with possible connections to scientific research in the field of social and cognitive science.

Università degli Studi di Trieste Piazzale Europa, 1 I-34127 Trieste



#### **Ripartizione Dottorati**

5. Research in ethics, political philosophy and the philosophy of religion, hightlighting the issues related to identity and difference, with their cognitive and practical implications.

Università degli Studi di Trieste Piazzale Europa, 1 I-34127 Trieste



### **CURRICULUM: ITALIAN STUDIES**

		GENERAL DESCRIPTION	
-	main area:	S COVERED BY THE CURRICULUM: L-FIL-LET/10 L-FIL-LET/11, L-FIL-LET/14, L-ART/04, L-ART/05, L-ART/06	
RES	SEARCH FIEL Italian studies		
OR	GANIZING DE	PARTMENT: Storia e culture dall'antichità al mondo contemporaneo  ADMISSION INFORMATION	
- NO	SCHOLARSH FUNDING BO - [cod D/1/3] title: "relaz - [cod M/2/3] Candidates W N-FUNDED PI	Dipartimento di storia e culture dall'antichità al mondo contemporaneo funded by MAIER (Projectioni letterarie e culturali tra i paesi dell'area adriatica")	2 xt 1 1
-	Degrees required spanning property of the span	E CULTURA ITALIANA E LETTERATURE STRANIERE (EUROPEE) E LETTERATURE STRANIERE MODERNE	
ASS - -	SESSMENT C FINAL SCOR interview plus MINIMUM FIN MAXIMUM NU QUALIFICATI - Art. 11 Ru	COMPLETION OF DEGREE:  RITERIA: qualifications + written examination + interview  E: the final score is based on the sum total of marks obtained in the written examination and the points given for qualifications and publications  IAL SCORE REQUIRED:  JMBER OF POINTS AWARDED FOR QUALIFICATIONS+ PUBLICATIONS:  ONS REQUIRED/RELATIVE WEIGHT:  Lles for Doctorates: all candidates are required to present the following documents, regardless of	d 100 59/100 10
	a. a deta b. a copy For st Italian	r not a score is assigned to them (see below): iiled curriculum vitae et studiorum,  y of the Master's degree thesis, udents with a degree awarded by a non-Italian university, an abstract of the thesis in English of is sufficient. ons Assessment Form (unless this form is presented, qualifications and publications CANNOT be	

Università degli Studi di Trieste Piazzale Europa, 1 I-34127 Trieste Tel. +39 040 558 3182 Fax +39 040 558 3008 dottorati@amm.units.it

www.units.it



#### Ripartizione Dottorati

	assessed by the Examining Board)	
	MINIMUM SCORE REQUIRED FOR QUALIFICATIONS/PUBLICATIONS:	no
-	WRITTEN EXAMINATION MARK OUT OF:	45
	MINIMUM SCORE REQUIRED IN WRITTEN EXAMINATION:	27/45
-	ORAL EXAMINATION MARK OUT OF:	45
	MINIMUM SCORE REQUIRED FOR INTERVIEW:	27/45
	ABSOLUTE DEADLINE FOR RECEIVING CERTIFICATES:	11.11.2011
	ADDRESSES TO WHICH CERTIFICATES SHOULD BE SENT: Dipartimento di Storia e culture dall'antichità al	
	mondo contemporaneo, Segreteria Scuola Dottorato, via Lazzaretto Vecchio, 6, II floor	
ΕX	AMINATION SCHEDULE:	
-	WRITTEN EXAMINATION: 21.11.2011 at 09.30 a.m. at Dipartimento di Storia e culture dall'antichità al mondo	
	contemporaneo (ground floor room) Via Economo 12/3 - TRIESTE	
	· ' <del>-</del> '	

INTERVIEW: 22.11.2011 at 09.00 a.m. candidates will be given all the details during the written

examination
ALTERNATIVE LANGUAGE TO ITALIAN FOR THE INTERVIEW: English, French, Slavinian, German, Spanish

**CONTACT INFORMATION** 

**CURRICULUM SUPERVISOR:** 

Prof.ssa Marina Paladini - Dip. di Storia e Culture dall'Antichita' al Mondo Contemporaneo -

Università degli Studi di Trieste - tel. 040/558.7223 e-mail paladini@univ.trieste.it

VICE:

CEFR LEVEL: B2

Prof.ssa Anna Storti - Dipartimento di di Storia e culture dall'antichità al mondo contemporaneo - Università degli Studi di Trieste - tel. 040/558.7207 e-mail storti@univ.trieste.it

EDUCATIONAL AIMS AND RESEARCH TOPICS: The curriculum in Italian Studies offers two lines of specialization.

The first one focuses on issues related to the rise and development of mass literature and culture. The purpose of this specialization is to provide postgraduate students with an expertise in modern and contemporary literature, together with a background in literary theory and critical methodology and a strong competence in the history of mass literary genres. Specific research topics include the analysis of theses genres (crime, mystery, detective and spy stories, science fiction, women's fiction, feuilletons and so on), the investigation of the processes of reception of literary texts, reading practices and audiences formation since the 18th century, the study of the relationships between literature and journalism and other phenomena that characterize mass culture. Along these lines, the course offers an interdisciplinary study of Italian literature conducted in connection with sociological, anthropological and linguistic perspectives, with the consideration of figurative and performing arts and a constant attention to other European literary cultures.

The second line of specialization, in cooperation with the University of Bari, focuses on literary and cultural relations in the Adriatic area. It aims at studying the presence of Italian culture in the area, with particular reference to Italian language and literature. It offers a specific knowledge and methodological preparation for carrying out research in libraries and archives in the Adriatic areas. Research topics include travel literature, history of translation into Italian, publishing history and the study of Italian writers living in those areas.

Università degli Studi di Trieste Piazzale Europa, 1 I-34127 Trieste



#### **CURRICULUM: INTERPRETING AND TRANSLATION STUDIES**

#### **GENERAL DESCRIPTION**

#### SUBJECT AREAS COVERED BY THE CURRICULUM:

- main area: L-LIN/12

other areas L-LIN/16, SECS-P/06, L-LIN/09, IUS/01, L-LIN/21, L-LIN/12, SECS-S/01, L-LIN/04, L-FIL-LET/12, L-LIN/14, L-OR/12, IUS/02, IUS/16, L-LIN/02, L-LIN/07, SECS-P/02

#### **RESEARCH FIELDS:**

- 1 Interpreting studies
- 2 Translation studies

ORGANIZING DEPARTMENT: Dipartimento di Scienze del Linguaggio, dell'Interpretazione e Traduzione

PARTICIPATING DEPARTMENTS (Università degli Studi di Bergamo

- Dipartimento di Lingue, letterature e culture comparate

PARTICIPATING DEPARTMENTS (Università degli Studi di Macerata)

- Dipartimento di Ricerca linguistica, letteraria e filologica

PARTNER ITALIAN UNIVERSITIES: Università di Bergamo

Università di Macerata

PARTNER NON-ITALIAN UNIVERSITIES: Johannes-Gutenberg-Universität Mainz

Sprachen- Und Dolmetscherinstitut München

Universidad de Jaen Univerza v Ljubljani University of Sussex University of Surrey

Universidad de Castilla La Manche University of Dublin - Trinity College

Università di Zagabria University of Rijeka

OTHER PARTICIPATING INSTITUTIONS: Lionbridge Technologies

#### **ADMISSION INFORMATION**

NUMBER OF PLACES AVAILABLE:	4
- SCHOLARSHIPS:	
FUNDING BODY/IES:	
- [cool M/1/4] Università degli Studi di Trieste	1
- [cod D/2/4] Dip. di Scienze del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione (earmarked for the subject	
area L-LIN/12 – Lingua e traduzione: lingua inglese)	1
Candidates who accept an earmarked scholarship are committed to the pre-assigned topic.	
NON-FUNDED PLACES:	
- non-EU citizens resident abroad	2
ACADEMIC QUALIFICATIONS REQUIRED: See Announcement (Art. 1.1 - Requirements)	
DEADLINE FOR COMPLETION OF DEGREE:	12.12.2011
ASSESSMENT CRITERIA: qualifications + written examination + interview	
- FINAL SCORE: the final score is based on the sum total of marks obtained in the written examination and	
interview plus the points given for qualifications and publications	100
MINIMUM FINAL SCORE REQUIRED:	
- MAXIMUM NUMBER OF POINTS AWARDED FOR QUALIFICATIONS+ PUBLICATIONS:	
QUALIFICATIONS REQUIRED/RELATIVE WEIGHT:	
- Art. 11 Rules for Doctorates: all candidates are required to present the following documents, regardless of	
whether or not a score is assigned to them (see below):	

 Università degli Studi di Trieste
 Tel. +39 040 558 3182

 Piazzale Europa, 1
 Fax +39 040 558 3008

 I-34127 Trieste
 dottorati@amm.units.it

www.units.it



#### **Ripartizione Dottorati**

- a. a detailed curriculum vitae et studiorum, 10/20
- a copy of the Master's degree thesis, 10/20
   For students with a degree awarded by a non-Italian university, an abstract of the thesis in English or Italian is sufficient.
- Qualifications Assessment Form (unless this form is presented, qualifications and publications CANNOT be assessed by the Examining Board)

	MINIMUM SCORE REQUIRED FOR QUALIFICATIONS/PUBLICATIONS:	. no
-	WRITTEN EXAMINATION MARK OUT OF:	. 50
	MINIMUM SCORE REQUIRED IN WRITTEN EXAMINATION:	. 35/50
-	ORAL EXAMINATION MARK OUT OF:	. 50
	MINIMUM SCORE REQUIRED FOR INTERVIEW:	. 35/50
	ABSOLUTE DEADLINE FOR RECEIVING CERTIFICATES:	12.12.2011
	ADDRESSES TO WHICH CERTIFICATES SHOULD BE SENT: Direzione del Dip. Scienze del Linguaggio, Via	

Filzi 14 - 34132 Trieste (by mail or in person, not by email)

#### **EXAMINATION SCHEDULE:**

- WRITTEN EXAMINATION: 12.12.2011 at 09.00 a.m. at Scuola di Lingue, Via Filzi 14 34132 Trieste
- INTERVIEW: 15.12.2011 at 09.00 a.m. at Scuola di Lingue, Via Filzi 14 34132 Trieste ALTERNATIVE LANGUAGE TO ITALIAN FOR THE INTERVIEW: Arabic, French, English, Dutch, Serbian/Croatian, Slovenian, Spanish, German

**CEFR LEVEL: C2** 

#### **CONTACT INFORMATION**

CURRICULUM SUPERVISOR: Prof.ssa Federica Scarpa - Dipartimento di Scienze del Linguaggio, dell'Interpretazione e

Traduzione - Università degli Studi di Trieste - tel. 040/5582339 - 040/558.2314 fax.

040/5582301 e-mail fscarpa@units.it

VICE: Prof.ssa Marella Magris - Dipartimento di Scienze del Linguaggio, dell'Interpretazione e

Traduzione - Università degli Studi di Trieste - tel. 040/5582378, e-mail mmagris@units.it

WEB SITE: www.dslit.units.it/dottorato

EDUCATIONAL AIMS AND RESEARCH TOPICS: The Ph.D. program in Interpreting and Translation Studies focuses on the professional aspects of both written and oral interlinguistic/intercultural mediation in various languages (Arabic, Dutch, English, French, German, Portuguese, Russian, Serbian and Croatian, Spanish), with particular reference to the special languages of technology, science, law, economics and finance. The program aims at 1) developing theoretical, methodological and analytical abilities to enable the students to undertake original research within the different areas of Translation and Interpreting Studies, and 2) training highly qualified professionals to satisfy the demand for global linguistic solutions requested by today's language industry (Computer-Aided and Machine Translation, multilingual editing, localization, terminology/terminography, multilingual design of Web pages, audiovisual translation, with particular reference to subtitling and dubbing etc.). At the end of the course, students will have the necessary skills, self-awareness and confidence to undertake an active role in the process of linguistic and cultural mediation acting as consultants on the best way to meet the results expected by their clients.

As well as and developing their own research project and attending both the seminars which make up the teaching activities specific to the course (mainly in Italian but also in English) and the seminars which are common to all 5 programs of the PhD School in Humanities, students are expected to participate actively in (inter)national conferences and the research projects currently under way in the Department of Language, Interpreting and Translation Studies (DSLIT) organizing the Ph.D. course. Students are also expected to spend some months abroad preparing their dissertation at any of the universities in Croatia, Germany, Ireland, Slovenia, Spain and the United Kingdom which are part of the consortium of the PhD program or any (non) European university which is a research centre of excellence in the specific field of study chosen by the students. An integral part of the course is finally an internship at the international language service provider participating in the PhD. Upon students' request and provided they satisfy the established criteria, candidates can be awarded a "European Doctorate". Another possibility of being awarded an international

Università degli Studi di Trieste Piazzale Europa, 1 I-34127 Trieste



#### **Ripartizione Dottorati**

doctorate is via a collaborative PhD degree, awarded by the University of Trieste and another European university.

Università degli Studi di Trieste Piazzale Europa, 1 I-34127 Trieste



### **CURRICULUM: HISTORY AND HISTORY OF ART**

#### **GENERAL DESCRIPTION**

QLID	IECT.	<b>ADEAG</b>	COVERED	<b>RV THE</b>	CHEDICH	I I INA
חטה	.15(,1	AREAS	LUVERED	חו וחר	CUBBIGU	LUIVE

main area: M-STO/02

-STO/01, M-STO/04, M-STO/03, M-STO/07, SPS/05, L-ART/01, L-ART/02, L-ART/03, L-ART/04 other areas

#### RESEARCH FIELDS:

- History of historiography
- 2 History of art
- Medieval, modern and contemporary history

ORGANIZING DEPARTMENT: Storia e culture dall'antichità al mondo contemporaneo

ADMISSION INFORMATION	
NUMBER OF PLACES AVAILABLE:	
FUNDING BODY/IES:	
- [cod M/1-2/5] Università degli Studi di Trieste	2
NON-FUNDED PLACES:	
- non-EU citizens resident abroad	1
ACADEMIC QUALIFICATIONS REQUIRED: See Announcement (Art. 1.1 - Requirements)  DEADLINE FOR COMPLETION OF DEGREE:	20 11 2011
ASSESSMENT CRITERIA: qualifications + written examination + interview	
- FINAL SCORE: the final score is based on the sum total of marks obtained in the written examination ar	nd
interview plus the points given for qualifications and publications	100
MINIMUM FINAL SCORE REQUIRED:	
- MAXIMUM NUMBER OF POINTS AWARDED FOR QUALIFICATIONS+ PUBLICATIONS:	10
- <u>Art. 11 Rules for Doctorates</u> : all candidates are required to present the following documents, regardless whether or not a score is assigned to them (see below):	of
a. a detailed curriculum vitae et studiorum plus qualifications or publications: 5/10	
b. a copy of the Master's degree thesis: 5/10	
For students with a degree awarded by a non-Italian university, an abstract of the thesis in English Italian is sufficient.	or
<u>as well as</u> :	
<ol> <li>the research programme for the thesis, to be discussed during the interview</li> </ol>	
<ul> <li>Qualifications Assessment Form (unless this form is presented, qualifications and publications CANNOT to assessed by the Examining Board)</li> </ul>	De .

Candidates are required to send a detailed presentation of their research programme (3 pages at least) which will be discussed and evaluated during the oral examination.

	MINIMUM SCORE REQUIRED FOR QUALIFICATIONS/PUBLICATIONS:	no
-	WRITTEN EXAMINATION MARK OUT OF:	45
	MINIMUM SCORE REQUIRED IN WRITTEN EXAMINATION:	32/45
-	ORAL EXAMINATION MARK OUT OF:	45
	MINIMUM SCORE REQUIRED FOR INTERVIEW:	32/45
	ABSOLUTE DEADLINE FOR RECEIVING CERTIFICATES:	29.11.2011
	ADDRESSES TO WHICH CERTIFICATES SHOULD BE SENT: by mail or in person to Segreteria DISCAM,	
	Università di Trieste, via Lazzaretto Vecchio 6, 34123 Trieste; or else during the written examination.	

**EXAMINATION SCHEDULE:** 

Università degli Studi di Trieste Tel. +39 040 558 3182 Piazzale Europa, 1 Fax +39 040 558 3008 I-34127 Trieste dottorati@amm.units.it



#### Ripartizione Dottorati

WRITTEN EXAMINATION: 29.11.2011 at 09.00 a.m. at Dipartimento di Storia e Culture dall'Antichità al Mondo Contemporaneo (DISCAM), via Economo 12/3, Trieste

ALTERNATIVE LANGUAGE TO ITALIAN FOR THE ADMISSIONE EXAMINATION (FOR APPLICATIONS FOR ORDINARY PLACES): English

- INTERVIEW: 01.12.2011 at 09.00 a.m. at Dipartimento di Storia e Culture dall'Antichità al Mondo

Contemporaneo (DISCAM), via Economo 12/3, Trieste

ALTERNATIVE LANGUAGE TO ITALIAN FOR THE INTERVIEW: Candidates must have a basic knowledge of English plus another language (either French, or German or Spanish).

CEFR LEVEL: --

#### **CONTACT INFORMATION**

CURRICULUM SUPERVISOR: Prof. Giuseppe Trebbi - Dipartimento di Storia e culture dall'antichità al mondo

contemporaneo - Università degli Studi di Trieste - tel. 040/558.7510 fax 040/310304 e-mail

trebbig@units.it

VICE: Prof.ssa Elisabetta Vezzosi - Dipartimento di Storia e culture dall'antichità al mondo

contemporaneo - Università degli Studi di Trieste - tel. 040/558.7544, e-mail:

vezzosi@univ.trieste.it

WEB SITE: http://www2.units.it/~sdisu/Indirizzi/?file=StoricoArtistico.html

EDUCATIONAL AIMS AND RESEARCH TOPICS: The specialization in History and History of Art aims at providing high scientific education up to European standards with a cross disciplinary approach. The chronological span (ranging from medieval and early modern to contemporary age) is very wide and makes this programme a unique didactic opportunity in the local region. A strong international connotation is given by joint research projects, trans-national agreements and cooperation. Historical studies are mainly focused on cultural and socioeconomic topics related to the Mediterranean, the Balkans and Central Europe, paying attention to the relationships between European and non-European areas. The programme encompasses also linguistic aspects, eg. didactic, public, mass-media and multi-media communication.